

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1937-1938	N° 196		Zittingsjaar 1937-1938
	SEANCE du 26 avril 1938	VERGADERING van 26 April 1938	

PROPOSITION DE LOI

portant unification de l'heure légale en Belgique.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il y a quelque temps M. E. Coutrez, de l'Observatoire Royal de Belgique publiait, dans un hebdomadaire bruxellois, une étude concluant à la nécessité d'étendre l'heure d'été à l'année tout entière.

D'impérieuses raisons d'ordre hygiénique, économique et moral militent en faveur de cette réforme. Lors de la discussion du budget de l'Intérieur en séance de la Chambre des Représentants, du 5 avril 1938, l'honorable M. Carton de Wiart en adoptait le principe en signalant notamment « qu'il ne voyait pas d'objection sérieuse à » une réforme qui serait très profitable aux budgets publics et privés ainsi qu'à la santé publique ».

En déposant la présente proposition de loi nous nous sommes donc uniquement préoccupé de traduire les judicieuses suggestions précitées.

WETSVOORSTEL

waarbij het wettelijk uur, in België,
tot eenheid wordt gebracht.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Eenigen tijd geleden, liet de heer E. Coutrez, van het Koninklijk Weerkundig Instituut van België, in een Brusselsch weekblad een studie verschijnen, waarvan de slotsom was, dat de Zomertijd tot gansch het jaar zou moeten uitgebreid worden.

Voor deze hervorming pleiten dringende redenen van hygiënischen, economischen en zedelijken aard. Bij de behandeling van de begroting van Binnenlandsche zaken, op 5 April j.l. in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, trad de heer Carton de Wiart ze in beginsel bij, door o.a. te zeggen dat hij geen bezwaar had tegen een hervorming die zeer ten goede komen zou aan de openbare en private begrotingen, alsmede aan de volksgezondheid.

Bij het indienen van dit voorstel, lieten wij ons dan ook uitsluitend leiden door hoogerbedoelde rechtmatige wensken.

H. HORWARD.

PROPOSITION DE LOI

Les lois des 29 avril 1892 et 7 février 1920 ainsi que les dispositions de l'arrêté royal du 22 février 1926 sont abolies et remplacées par les dispositions ci-après :

ARTICLE PREMIER.

L'heure légale en Belgique est l'heure en temps moyen du méridien de Greenwich augmentée de soixante minutes.

ART. 2.

La présente loi sera obligatoire le lendemain de sa publication au *Moniteur*.

WETSVOORSTEL

De wetten van 29 April 1892 en 7 Februari 1920, alsmede de bepalingen van het Koninklijk besluit van 22 Februari 1926, worden ingetrokken en door de volgende bepalingen vervangen :

EERSTE ARTIKEL.

Het wettelijk uur in België is het uur van den gemiddelden tijd van den meridiaan van Greenwich verhoogd met zestig minuten.

ART. 2.

Deze wet is bindend, den dag na haar bekendmaking in den *Moniteur*.

H. HORWARD.